Die Frist - Journal für chronisches Denken

26.03.2021

Ein Film, auf Blu-ray zu kaufen. Deutscher Titel: 'Anarchie'. Originaltitel: "Cymbeline". Auf der Vorderseite des Blu-ray-Pappschubers der Reklamespruch: "Eine Mischung aus 'Sons of Anarchy' und 'Game of Thrones'". Auf der Rückseite: "Dakota Johnson, der Star aus 'Fifty Shades of Grey' an der Seite von Ethan Hawke ('The Purge – Die Säuberung') in einem wilden Biker-Movie!".

Es handelt sich um eine auf Heute getrimmte Adaption des Theaterstücks "Cymbeline" von William Shakespeare. Dessen Name wird für die Werbung / Anpreisung des Films nicht verwendet. Das bedeutet: Entweder man hält Shakespeare inzwischen für so nichtssagend, daß man auf die Erwähnung besser verzichtet. Oder man ist schon einen Schritt weiter und hält Shakespeare für so abstoßend, daß es strikt verboten ist, mit diesem Namen Werbung zu machen.

Zumindest gilt das alles für das Produkt, das auf dem deutschen Markt verkauft werden soll. In anderen Ländern, insbesondere USA und Großbritannien, dürfte solches Unterschlagen eher nicht stattfinden. Die deutsche Filmbranche hält die deutsche Film-Kundschaft für borniert. Da passt zusammen, was zusammengehört.

[Blu-ray Disc — Anarchie (Cymbeline) — Regie: Michael Almereyda — Drehbuch: Michael Almereyda (nach dem Theaterstück 'Cymbeline' von William Shakespeare) — Darsteller: Ethan Hawke, Ed Harris, Milla Jovovich, John Leguizamo, Anton Yelchin, Dakota Johnson — Produktion: Benaroya Pictures, 2014]

 $\infty \infty \infty$

Aus der Geschichte der Menschheit (1. Strophe):

And it's hi ho hey, I am a bold marauder
And it's hi ho hey, I am a white destroyer
For I will show you silver and gold
And I will bring you treasure
I will wave a widowing flag, and I will be your lover
And I will show you grotto and cave
And sacrificial altar
And I will show you blood on the stone
And I will be your mentor
And night will be our darling
And fear will be our name.

[Richard & Mimi Fariña: Bold Marauder / 1st Verse / As sung by John Kay]